

## 《五月最值得一看的5部海外新片》

五一长假期间，与其去景点欣赏“人海”，不如舒舒服服地在家看电影。五月份国外又有哪些佳片上映?这里为你精选出了5部最值得一看的新片。



(Credit: Ketchup Entertainment)

### Hypnotic 《催眠》

Nothing is what it seems in *Hypnotic*, a mind-bending conspiracy thriller from Robert Rodriguez (*Sin City*, *Spy Kids*). Ben Affleck stars as a police detective who is haunted by the disappearance of his daughter. He is investigating a series of bank robberies when a mystery woman (Alice Braga) tells him about "hypnotics": people who have the power to make others believe and do anything they want by uttering a single sentence.

罗伯特·罗德里格兹(代表作品有《罪恶之城》和《非常小特务》)导演的这部情节离奇的阴谋惊悚片中，所有的一切都不是表面看上去的那样。在电影《催眠》中，本·阿弗莱克饰演一名警探，女儿的失踪让他心神不宁。他在调查一系列银行抢劫案时，一名神秘女子(艾莉丝·布拉加饰演)告诉他有些人会用“催眠术”：他们只需要说一句话就能让别人相信自己，而且想让别人做什么，别人就会做什么。

Released on 11 May in Australia, 12 May in the US & 26 May in the UK

该片将于5月11日在澳大利亚上映，5月12日在美国上映，5月26日在英国上映。



## Guardians of the Galaxy Vol 3 《银河护卫队3》

It's been six years since Marvel's second Guardians of the Galaxy film came out. Star-Lord (Chris Pratt), Gamora (Zoe Saldana), Rocket (Bradley Cooper), Drax (Dave Bautista) and their buddies are finally back for more interstellar swashbuckling – and this time they're up against the High Evolutionary (Chukwudi Iwuji).

漫威的第三部《银河护卫队》距离第二部已有6年之久。在这部新片中，星爵(克里斯·帕拉特饰演)、卡魔拉(佐伊·索尔达娜饰演)、火箭浣熊(布莱德利·库珀饰演)、毁灭者德拉克斯(戴夫·巴蒂斯塔)和他们的伙伴们终于回归，神气活现地开启新的星际冒险之旅，这一次他们将与超级反派至高进化(楚克武迪·武吉饰演)狭路相逢。

On general release from 5 May

该片将于5月5日全面上映。



(Credit: Disney Studios)

## The Little Mermaid 《小美人鱼》

Another month, another live-action-and-CGI remake of a classic Disney cartoon. But this one is more distinctive than most, because a black actress, Halle Bailey, is playing the title character, who was white in the 1989 cartoon. Besides, the film's director, Rob Marshall (Chicago, Mary Poppins Returns), argues that his version of The Little Mermaid is progressive in other ways, too. He told Nick Romano at EW, she and Prince Eric, played by Jonah Hauer-King, "really teach the world about prejudice and about breaking down barriers and walls between these two worlds." Also, there's a singing crab.

五月我们将看到又一部翻拍自迪士尼经典动画的真人动画电影上映。这部新片的特别之处在于由黑人演员海莉·贝利来饰演小美人鱼，而1989年原版电影中的小美人鱼是白人。新片导演罗伯·马歇尔(代表作有《芝加哥》和《欢乐满人间2》)表示，他导演的这版《小美人鱼》在其他方面也具有前卫性。马歇尔告诉《娱乐周刊》的尼克·诺曼诺，新版小美人鱼和艾瑞克王子(乔纳·豪尔-金)“让世界了解什么是偏见，引导人们去打破两个世界之间的壁垒”。此外，新片中还有一只会唱歌的螃蟹。

On general release from 24 May

该片将于5月24日全面上映。



(Credit: Universal Studios)

## Fast X 《速度与激情10》

Yes, it's the tenth film in the unstoppable petrolhead series (or the 11th if you include Fast & Furious Presents: Hobbs & Shaw), a franchise which started with indie thrillers about undercover cops and illegal street racers and now encompasses global science-fiction blockbusters featuring some of Hollywood's biggest names. The new additions this time are Jason Momoa as the vengeful son of a drug lord killed in Fast Five (2011); Rita Moreno as the grandmother of Dom (Vin Diesel) and Mia (Jordana Brewster); and Brie Larson as their contact in the secret service.

这是这个飙车系列电影的第10部，如果你算上《速度与激情：特别行动》，这应该是第11部了。《速度与激情》系列最开始是关于便衣警察和非法街道赛车手的独立制作的惊险片，如今已经成了好莱坞巨星云集的全球科幻大片。这次又有不少大牌明星加盟新片，杰森·莫玛饰演《速度与激情5》(2011年)中被杀死的毒枭的儿子，他计划为父报仇;丽塔·莫雷诺饰演唐老大(范·迪塞尔饰演)和米娅(乔丹娜·布鲁斯特饰演)的祖母;布丽·拉尔森饰演特工处派来的联络人。

On general release from 17 May

该片将于5月17日全面上映。



(Credit: Pyramide Productions)

## The Eight Mountains 《八座山》

All of the mountains in *The Eight Mountains* are unspoilt, idyllic and breathtakingly beautiful. Some of them are in the Himalayas, but most are in the Italian alps, where Pietro (Luca Marinelli), a city boy from Turin, befriends Bruno (Alessandro Borghi), the only child left in a remote rural village. Adapted from Paolo Cognetti's award-winning novel, Charlotte Vandermeersch and Felix van Groeningen's spectacularly scenic drama is a sensitive chronicle of their friendship through the decades.

《八座山》中的所有山峰都是未被人类污染破坏的净土，那里的田园风光美到让人惊叹。一部分山峰在喜马拉雅山脉，但大多数在意大利境内的阿尔卑斯山。来自都灵的城市男孩彼得罗(卢卡·马里内利饰演)与偏远山村里唯一的孩子布鲁诺(亚历桑德罗·博尔吉饰演)成了朋友。夏洛特·冯黛梅尔许和菲力斯·范·古宁根导演的这部电影改编自保罗·科涅蒂的获奖小说，这部风景壮美的电影敏感地记录了两人几十年间的友情。

Released on 5 May in Japan, 12 May in the UK and Ireland, and 19 May in Spain and Finland

该片将于5月5日在日本上映，5月12日在英国和爱尔兰上映，5月19日在西班牙和芬兰上映。

英文来源：BBC

